

Sentencja

Artykuł 6 ust. 1 lit. d) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 805/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie utworzenia europejskiego tytułu egzekucyjnego dla roszczeń bezspornych należy interpretować w ten sposób, że nie ma on zastosowania do umów zawartych przez dwie osoby niedziałające w ramach prowadzenia działalności gospodarczej ani wykonywania zawodu.

(¹) Dz.U. C 46 z 16.2.2013.

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 5 grudnia 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landesgericht Salzburg — Austria) — Zentralbetriebsrat der gemeinnützigen Salzburger Landeskliniken Betriebs GmbH przeciwko Land Salzburg

(Sprawa C-514/12) (¹)

(Swobodny przepływ pracowników — Artykuł 45 TFUE — Rozporządzenie (UE) nr 492/2011 — Artykuł 7 ust. 1 — Przepis krajowy dotyczący częściowego uwzględnienia okresów pracy świadczonej na rzecz pracodawców innych niż kraj związkowy Salzburg — Ograniczenie w swobodnym przepływie pracowników — Uzasadnienie — Nadrzędne względy interesu ogólnego — Cel polegający na przywiązaniu pracowników — Uproszczenie administracyjne — Przejrzystość)

(2014/C 45/26)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Landesgericht Salzburg

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Zentralbetriebsrat der gemeinnützigen Salzburger Landeskliniken Betriebs GmbH

Strona pozwana: Land Salzburg

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Landesgericht Salzburg — Wykładnia art. 45 TFUE oraz art. 7 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 492/2011 z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Unii (Dz.U. L 141, s. 1) — Wynagrodzenie pracowników kontraktowych w służbie publicznej państwa członkowskiego — Uregulowanie krajowe przewidujące uwzględnienie w pełnym wymiarze okresów zatrudnienia przepracowanych u określonego pracodawcy publicznego, a jedynie częściowo okresów przepracowanych po osiągnięciu określonego wieku u innych pracodawców publicznych lub prywatnych

Sentencja

Wykładni art. 45 TFUE i art. 7 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 492/2011 z dnia 5 kwietnia 2011 r.

w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Unii należy dokonywać w ten sposób, że stoją one na przeszkodzie przepisowi krajowemu, na podstawie którego w celu określenia daty odniesienia dla awansu pracowników samorządu terytorialnego na wyższy stopień w kategorii wynagrodzenia uwzględnia się w całości okresy zatrudnienia przepracowane w sposób nieprzerwany w tym samorządzie, natomiast jakiegokolwiek inne okresy zatrudnienia uwzględnia się jedynie częściowo.

(¹) Dz.U. C 63 z 2.3.2013.

Wyrok Trybunału (siódma izba) z dnia 12 grudnia 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale Amministrativo Regionale per la Puglia — Włochy) — Dirextra Alta Formazione Srl przeciwko Regione Puglia

(Sprawa C-523/12) (¹)

(Odesłanie prejudycjalne — Swoboda świadczenia usług — Subwencje publiczne współfinansowane z Europejskiego Funduszu Społecznego na rzecz studentów zapisanych na specjalistyczne studia podyplomowe — Przepisy krajowe mające na celu podniesienie lokalnego poziomu wykształcenia i uzależniające przyznanie stypendiów od warunków obejmujących podmioty organizujące studia podyplomowe — Warunek nieprzerwanego dziesięcioletniego doświadczenia)

(2014/C 45/27)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale Amministrativo Regionale per la Puglia

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Dirextra Alta Formazione Srl

Strona pozwana: Regione Puglia

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Tribunale Amministrativo Regionale per la Puglia — Wykładnia art. 56, 101 i 107 TFUE — Wykładnia art. 9 i 10 europejskiej Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności oraz art. 11 i 14 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej — Zasady proporcjonalności i niedyskryminacji — Publiczne subwencje współfinansowane z Europejskiego Funduszu Społecznego na rzecz studentów zapisanych na podyplomowe kursy master — Krajowe uregulowania mające na celu podniesienie lokalnego poziomu wykształcenia i uzależniające przyznanie stypendiów od poziomu profesjonalizmu podmiotów organizujących kursy master — Podmiot posiadający wymagane doświadczenie pod względem liczby godzin nauczania, lecz który nie osiągnął go w przewidzianym czasie i w przewidziany sposób

Sentencja

Artykuł 56 TFUE należy interpretować w ten sposób, że postanowienie to nie stoi przeszkodzie przepisowi krajowemu, takiemu jak będący przedmiotem postępowania głównego, który wymaga, aby instytucje kształcenia wyższego, do których zamierzają zapisać się studenci ubiegający się o regionalne stypendium finansowane między innymi z Europejskiego Funduszu Społecznego, udokumentowały dziesięcioletnie doświadczenie, w sytuacji gdy instytucje te nie są ani uniwersytetami uznanymi przez prawo krajowe, ani instytucjami prowadzącymi akredytowane kursy master.

(¹) Dz.U. C 32 z 2.2.2013.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 5 grudnia 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Riigikohus — Estonia) — Nordecon AS, Ramboll Eesti AS przeciwko Rahandusministeerium

(Sprawa C-561/12) (¹)

(Zamówienia publiczne — Procedura negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu — Możliwość negocjowania przez instytucję zamawiającą ofert niezgodnych z wiążącymi wymaganiami specyfikacji technicznych określonych w dokumentacji przetargowej dotyczącej zamówienia)

(2014/C 45/28)

Język postępowania: estoński

Sąd odsyłający

Riigikohus

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Nordecon AS, Ramboll Eesti AS

Strona pozwana: Rahandusministeerium

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Riigikohus — Wykładnia art. 30 ust. 2 dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (Dz.U. L 134, s. 114) — Procedura negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu — Możliwość, lub jej brak, wstrzymania przez instytucję zamawiającą negocjacji ofert niezgodnych z wiążącymi wymaganiami specyfikacji technicznych określonych w dokumentacji przetargowej dotyczącej zamówienia publicznego — Specyfikacje techniczne zmienione w trakcie negocjacji — Możliwość udzielenia zamówienia publicznego oferentowi proponującemu ofertę niezgodną z owymi specyfikacjami technicznymi

Sentencja

Artykuł 30 ust. 2 dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi nie upoważnia instytucji zamawiającej do negocjowania z oferentami takich ofert, które nie odpowiadają wiążącym wymaganiom ustanowionym w specyfikacjach technicznych zamówienia.

(¹) Dz.U. C 38 z 9.2.2013.

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 28 listopada 2013 r. — Ivan Jurašinić przeciwko Radzie Unii Europejskiej

(Sprawa C-576/12 P) (¹)

(Odwołanie — Dostęp do dokumentów instytucji — Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 — Wyjątki od prawa dostępu — Artykuł 4 ust. 1 lit. a) tiret pierwsze i trzecie — Bezpieczeństwo publiczne — Stosunki międzynarodowe)

(2014/C 45/29)

Język postępowania: francuski

Strony

Wnoszący odwołanie: Ivan Jurašinić (przedstawiciel: adwokat N. Amara-Lebret)

Druga strona postępowania: Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: K. Pellinghelli i B. Driessen, pełnomocnicy)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu (druga izba w składzie powiększonym) z dnia 3 października 2012 r. w sprawie T-465/09 Jurašinić przeciwko Radzie, w którym Sąd oddalił żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Rady z dnia z dnia 21 września 2009 r. w sprawie przyznania skarżącemu dostępu do niektórych sprawozdań obserwatorów Unii Europejskiej obecnych w Chorwacji, w regionie Knin, w dniach od 1 do 31 sierpnia 1995 r. — Wniosek o dostęp do dokumentów będących w posiadaniu Rady — Naruszenie prawa do rzetelnego procesu — Naruszenie art. 4 ust. 1 i art. 9 rozporządzenia nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145, s. 43) — Sprawozdania obserwatorów wysłanych przez Unię Europejską do Chorwacji — Wyjątki od prawa dostępu do dokumentów — Dokumenty sensytywne — Ryzyko naruszenia ochrony stosunków międzynarodowych — Wcześniejsze udostępnienie dokumentów stronie przeciwnej w trakcie postępowania karnego toczącego się przed Międzynarodowym Trybunałem Karnym dla byłej Jugosławii — Naruszenie prawidłowego przebiegu postępowania karnego